



Portada: Foto Luis Mejía

# ÍCONOS

REVISTA DE  
FLACSO - ECUADOR

Nº 5. - Agosto, 1998

Los artículos que se publican en la revista son de exclusiva responsabilidad de sus autores, no reflejan necesariamente el pensamiento de ICONOS

DIRECTOR FLACSO-ECUADOR  
ARQ. FERNANDO CARRION

EDITOR ICONOS  
FELIPE BURBANO DE LARA

CO-EDITOR ICONOS  
SEBASTIAN MANTILLA BACA

### CONCEJO EDITORIAL

HANS ULRICH BUNGER  
FERNANDO CARRION  
MARIA FERNANDA ESPINOSA  
CORNELIO MARCHAN  
FELIPE BURBANO DE LARA

PRODUCCION: FLACSO- ECUADOR  
DISEÑO: K&T Editores Gráficos  
IMPRESION: Edimpres S.A.

### FLACSO ECUADOR

Dirección: Av. Ulpiano

Páez 118 y Patria

Telf: 232-029 / 232-030 /

232-031 / 232-032

Fax: 566-139

E-Mail: coords2@hoy.net

ICONOS agradece el auspicio de ILDIS y Fundación ESQUEL

# INDICE

## COYUNTURA

La reforma de la institucionalidad social en el Ecuador **4**  
**DANIEL BADILLO Y JULIO ECHEVERRIA**

Límites y alcances del regionalismo **14**  
**FELIPE BURBANO**



Las negociaciones Ecuador-Perú: ¿luz al final del túnel? **21**  
**ADRIAN BONILLA**

La amazonía ecuatoriana: colonia interna **28**  
**MARIA FERNANDA ESPINOSA**

Para vivir la diversidad **35**  
**RAMON TORRES GALARZA**

## ACTUALIDAD

La muerte del animador o el día de la bestia **40**  
**MARCIA CEVALLOS**

La autorregulación del periodismo: un reto impostergable **48**  
**JOSE LUIS EXENI**

## IDENTIDAD

Los sirio-libaneses en el espacio social ecuatoriano **62**  
**MONICA ALMEIDA**

Entre el estereotipo y la realidad **84**  
**HERNAN REYES**



¡No hay razones para dudar ser longo! **96**  
**SALOMON CUESTA**

## DIALOGOS

Discurso, poder e ideología: entrevista a Teun van Dijk **106**  
**SEBASTIAN MANTILLA**

## FRONTERAS

Octavio Paz: erotismo y amor **114**  
**CARLOS ARCOS C.**

¿Quién le teme a Octavio Paz? **119**  
**MARIA L. MARTINEZ**

## ENSAYO

El umbral. Bataille y la experiencia del límite **122**  
**GALO CEVALLOS**

## RESEÑAS

Reseñas bibliográficas: **140**  
- Historia del siglo XX  
- Pugna de poderes. Análisis crítico del sistema político ecuatoriano  
- La otra cultura: imaginarios, mestizaje y modernización  
- El fantasma del populismo

Diálogo con Teun van Dijk, académico holandés

# DISCURSO, PODER E IDEOLOGÍA

“Necesitamos investigaciones críticas más prácticas sobre problemas sociales reales como el racismo y otras formas de dominio y desigualdad”



Por *Sebastián Mantilla Baca*  
Co-editor Revista *ICONOS*

**E**sta entrevista se efectuó en el pasado mes de febrero gracias a las ventajas que ofrece el Internet. Teun van Dijk es un destacado y reconocido investigador social holandés. Tiene una larga trayectoria en el trabajo académico. Comenzó su carrera hace más o menos 30 años. Hoy comprende una variada y extensa lista de publicaciones en análisis crítico del discurso, literatura y ciencias sociales. El Internet nos permitió conversar con él sobre su actual quehacer intelectual, centrado en el análisis del poder, el discurso y la ideología.

Van Dijk es profesor de la Universidad de Amsterdam y dirige una investigación en estudios del discurso crítico. Fue fundador-editor de las revistas "Poetics" y "Text". Actualmente es editor de las revistas "Discourse & Society" y "Discourse Studies". Entre sus principales y más destacados libros están "Discourse and Communication" (1985), "Handbook of Discourse Analysis" (1985), "Communicating Racism" (1987), "News as discourse" (1988) (traducido en español), "News Analysis" (1988), "Discourse and Dis-

crimination" (1988) (editado conjuntamente con Geneva Smitherman), "Racism and the Press" (1991), "Las estructuras y funciones del discurso" (7a Edición, 1991), "Elite discourse and racism" (1993), "Discourse Studies" (1997), y Ideology (1998) (una traducción está en preparación).

**S.M.B.- ¿Cuándo surge su interés por el estudio de los discursos? ¿Cuáles han sido sus principales influencias?**

**T.V.D.-** Antes de contestar a sus preguntas, permítame decirle que me siento honrado y gustoso de poder conversar con usted a través del Internet, y de esta manera poder llegar a los lectores de *ICONOS*. Espero que esta entrevista contribuya a la cooperación e intercambio de ideas con investigadores del Ecuador, uno de los países de América Latina que no he tenido la oportunidad de visitar.

Mi interés en la temática del discurso nace y se inspira con mis trabajos iniciales sobre literatura. En mi tesis de Maestría, como estudiante de Literatura de la Lengua Francesa, y después como estudiante de Teoría Litera-

ria, estuve fascinado por las relaciones entre lenguaje y literatura. Quería capturar las características propias del lenguaje literario.

Inspirado en la gramática generativa de Noam Chomsky, también intenté desarrollar una teoría "generativa" y moderna de la literatura y así tratar de describir explícitamente textos literarios. No obstante, en lingüística, y no ciertamente en la gramática generativa, no había en absoluto una teoría para la generación de textos, y cualquier "gramática generativa" de la literatura sin una "gramática del texto" sería una ilusión.

Este acercamiento lingüístico pronto resultó ser mucho más interesante y desafiante que las aplicaciones posibles en literatura, y es así como llegué a involucrarme totalmente en la teoría lingüística de textos. Esta teoría se desarrolló más tarde hacia una teoría del discurso, mucho más amplia y multidisciplinaria.

**S.M.B.- ¿Quiénes son los precursores de los estudios modernos del discurso y en qué disciplinas?**

**T.V.D.-** Primero, debemos recalcar que la disciplina histórica que anticipa, podríamos decir, los estudios modernos del discurso, es la retórica clásica. Muchos aspectos de la retórica (incluida toda la organización del texto, el estudio de las figuras estilísticas, aspectos psicológicos en la memoria, entre otros) pueden ser encontrados en los estudios contemporáneos del discurso, especialmente en la literatura y, por supuesto, en las ciencias humanas.

Para identificar a los precursores contemporáneos de los estudios del discurso en este siglo es necesario tomar en cuenta que esto depende de cada disciplina y perspectiva. En literatura, debemos mencionar a los formalistas rusos y a los estructuralistas checos, quienes influyeron en el estructuralismo francés y en el surgimiento de la semiótica (semiología) en los años 60 (Lévi-Strauss, Barthes, Greimas, Todorov y otros). En psicología, mencionaríamos el trabajo temprano sobre los esquemas en la memoria de Bartlett, tema tratado en su famoso libro "Remembering" (1932), el cual influyó en varios de los estudios hechos por psicólogos sobre el discurso en los 70s. En sociología, los análisis contemporáneos sobre conversación son impensables sin los trabajos tempranos de Schutz, Garfinkel, Goffman y Cicourel sobre la vida y la interacción diaria. En lingüística, la gramática del texto alemana



fue inspirada en los años sesenta por Hartmann, en el Reino Unido (y más tarde en Australia) por Halliday y su gramática sistemática-funcional, en los Estados Unidos por Pike. Estos son algunos de los precursores o vanguardistas.

**S.M.B.- ¿Por qué generalmente diferencia entre "análisis del discurso" y "estudios del discurso"?**

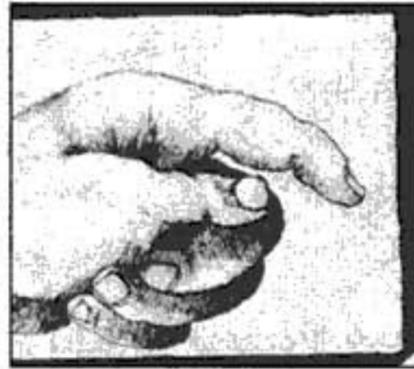
**T.V.D.-** En la práctica, no hay mucha diferencia. En inglés como en español, el término "análisis del discurso" ha sido usado para referirse a una nueva disciplina. Pero el uso de la palabra "análisis" podría ser malentendida. Por eso, prefiero usar el término más general "estudios del discurso".

**S.M.B.- Ahondemos un poco más en lo que acaba de decir. ¿Qué relación puede haber entre los estudios del discurso con otras discipli-**

**nas de las ciencias sociales? ¿Los estudios del discurso son una nueva disciplina o son parte del instrumental analítico de otras ciencias?**

T.V.D.- Para mi los "estudios del discurso" son una nueva disciplina, o si usted prefiere, una nueva trans-disciplina (cross discipline), como en las ciencias sociales y humanidades lo son la semiótica, la comunicación, la bio-química o la neuro-biología. Desde que la mayor parte de los académicos comenzaron a ocuparse en los estudios del discurso, éstos se han llevado a cabo dentro de las esferas de una determinada disciplina de las ciencias sociales. Justamente esto se ha debido a que todavía no existen departamentos en las universidades dedicados únicamente a los "estudios del discurso".

Hay muchos vínculos entre varias "disciplinas-madres" y los investigadores que estudian sobre el habla o el discurso escrito. Por ejemplo, los psicólogos han estado usando ideas de textos de lingüística y viceversa. En las ciencias sociales hay estrechos contactos entre gente ocupada en socio-lingüística, pragmática, análisis sociológico de la conversación, y la "etnografía del habla" antropológica. De esta manera, también conceptos, teorías, métodos y filosofías han sido mutuamente influenciadas.



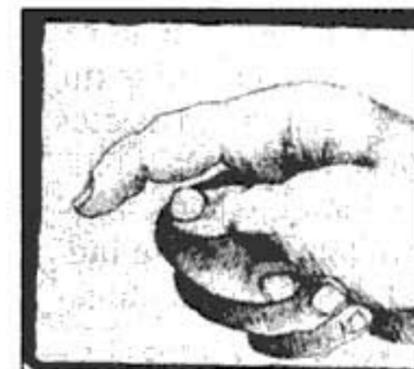
**S.M.B.- ¿Qué sentido tiene actualmente hacer estudios sobre el discurso, en la forma como usted lo plantea?**

T.V.D.- El estudio del discurso, desde mi punto de vista, ofrece una nueva forma de tratar problemas y fenómenos de las ciencias sociales y humanidades. Esto es también valedero y aplicable para los estudios del lenguaje, comunicación y, más en general, de interacción, pero este énfasis sobre el discurso implica un enfoque sobre lo que actualmente está ocurriendo en el lenguaje, la comunicación y la interacción. Los lingüistas están obligados a dejar los estrechos confines de la tradicional gramática de la oración y mirar más allá hacia el discurso como un todo. Al mismo tiempo, esto lleva no solo a enfocar lo abstracto, las estructuras ideales, sino también a entender a los "usuarios del lenguaje". En las ciencias so-

ciales, la mayor parte de la interacción entre personas tiene lugar en formas de texto y especialmente de diálogo. La política, el derecho y la historia son en gran parte textuales o prácticas discursivas. Muchos de los fenómenos estudiados en estas disciplinas, tanto como muchos de los temas y problemáticas sociales, pueden ser entendidos mejor cuando los humanistas se dan cuenta que son parte de la textualidad o discursividad. Lo mismo es valedero para el estudio de las relaciones entre textos y sus contextos cognitivo, social, político y cultural. Tanto para la formación de teoría, como para la descripción y el análisis, una mayor comprensión del discurso produce más adecuadas e incisivas investigaciones.

**S.M.B.- Si el análisis del discurso representa un instrumento alternativo y útil para comprender la realidad desde la perspectiva de las distintas disciplinas, lo cual nos permite, por ejemplo, darnos cuenta de que no existe una sola historia, sino varias, múltiples, ¿qué nos asegura que este análisis no nos lleve nuevamente a una construcción ideológica y falsa?**

T.V.D.- El estudio del discurso y su epistemología enfatiza sobre la construcción social



de la realidad y destacan la naturaleza discursiva de este proceso de construcción. De este modo, es explícitamente consciente de su propio relativismo ideológico y de sus limitaciones.

No proclama verdades absolutas, pero enfatiza que toda realidad social (incluida la del discurso) es dependiente del contexto. ¿Quién está hablando, a quién, cuándo, dónde, con qué fines y creencias, etc.? La ideología del hablante afecta necesariamente sus discursos. Esto no lleva a afirmar una total relatividad -dentro de un discurso dado los miembros de una comunidad pueden distinguir verdad y falsedad- pero esa relatividad es por sí misma relativa a estos contextos socio-culturales.

**S.M.B.- En uno de sus recientes trabajos trata sobre el discurso, el poder y la ideología. Que tal le parece si nos detenemos por un momento en esto. ¿Qué relación se da, a su parecer, entre entre estos tres fenómenos sociales?**

T.V.D.- Con el fin de comprender las relaciones entre estos tres fenómenos fundamen-

tales, necesitamos primeramente entenderlos por sí mismos. Primero que nada, es preciso comprender el discurso como un evento comunicativo y cultural, como una forma de interacción social, y como una manifestación del pensamiento y del sentimiento,

## Los estudios del discurso ofrecen una nueva forma de tratar los fenómenos y problemas de las ciencias sociales y las humanidades

esto es, como expresión de la cognición y de la emoción. La compleja noción de poder podría ser teorizada de diferentes maneras, pero al menos una dimensión tiene que ver con el control: A tiene poder sobre B cuando A controla a B. Más específicamente, tal control de A afecta las acciones de B, pero con la excepción del poder coercitivo o la violencia, tal control de las acciones de B sólo es posible a través de la influencia que se tenga sobre sus creencias, conocimientos, opiniones, actitudes, planes u objetivos. El poder del discurso, así, es el poder sobre la mente de los otros, es decir, que se puede hacer todo lo que se quiera si podemos controlar la mente de los demás.

Puesto que la noción más interesante de poder en el Análisis Crítico del Discurso (ACD) es la de poder social, estamos especialmente interesados en el ejercicio del poder de unos grupos, organizaciones e instituciones sobre las creencias de otros grupos. Esto podría implicar, primero, que grupos específicos tienen acceso privilegiado al discurso público, como es el caso de políticos, periodistas, científicos, escritores y otras personas que tienen "poder simbólico". Puesto que el poder necesita una base material o simbólica, es decir, recursos, acceso al discurso (y a su contenido y estructuras) es por sí mismo un importante recurso de poder. Una vez que las personas tienen la posibilidad de controlar el discurso público, ellos tienen también "acceso" privilegiado a la mente de la población o a ciertos grupos de la población. Esto nos permite no solo entender sino explicar también cómo el poder puede dirigir la conducta de la gente a través de estereotipos y prejuicios sexuales y étnicos, y cómo éstos pueden llevar al racismo, a la discriminación sexual y a otras formas de desigualdad social.

La ideología también está relacionada con el

discurso y el poder. Las ideologías son la base de las representaciones sociales elaboradas por un grupo determinado. Estas representaciones subrayan formas de pensar, las cuales son subordinadas, cambiadas o confirmadas por el discurso. Nuevamente, si los grupos dominantes tienen acceso privilegia-

do al discurso público, pueden influenciar en la ideología y las formas de pensar de la gente. Una vez que controlas la ideología de la gente, puedes también controlar en gran medida su pensamiento social, juicios e, indirectamente, sus acciones. Es, de esta manera, como puede ser explicado el concepto de "hegemonía" en la forma como lo concibe Gramsci, es decir, en términos de manipulación discursiva de la ideología y de la forma de pensar de las "masas" por las élites de poder.

**S.M.B.- ¿Qué quiere decir cuando habla de "poder simbólico", cuáles son sus estructuras o contenidos y cómo actúan en el proceso de interacción cotidiana entre los hombres?**

T.V.D.- Poder simbólico no es una noción técnica, es más bien práctica, basada en el tipo de recursos que un grupo poderoso maneja. Por ejemplo, si todo poder presupone tales recursos, varios grupos poderosos pueden ejercer su poder por el capital o dinero que posean, mientras que otros grupos tienen recursos "simbólicos" como información, conocimiento, destreza, educación, cultura, posición social, fama o, verdaderamente, acceso al discurso público. Esta noción podría ser explicada también con la deficiencia de "capital simbólico" de Bourdieu.

**S.M.B.- ¿Qué hace que un discurso determinado se convierta en hegemónico y llegue a influir o dominar en la forma de pensar de un grupo social? ¿Cómo ciertos grupos pueden llegar a controlar el discurso público? ¿Qué elementos discursivos y extra-discursivos entran en juego en este proceso?**

T.V.D.- Fíjese que no uso la noción de "discurso" en un sentido filosófico como el de Foucault y muchos otros. En ese caso, preferiría usar la noción de "orden del discurso" o "siste-

mas del discurso". Los procesos discursivos, sociales y cognitivos involucrados en la dominación discursiva son sumamente complejos. Primero, deben ser satisfachos cierto número de condiciones contextuales, como el acceso privilegiado a los medios de comunicación o la educación, posición social o a otros recursos de poder tales como la información, el conocimiento, etc. De este modo, políticos e ilustrados tienen, por ejemplo, acceso privilegiado a los medios de comunicación.

Condiciones sociológicas del contexto similares se mantienen para el que recibe, pero negativamente: ellos no podrían tener conocimiento específico, información o destreza, pero lo necesitan para sus prácticas en la vida diaria. Así, los miembros de grupos poderosos podrían controlar contextos, por ejemplo, teniendo poder para seleccionar posibles participantes, lugares, tiempo y circunstancias. Más aún, los grupos dominantes y de poder, así como sus instituciones (gobiernos, medios de comunicación o universidades), no sólo que tienen acceso privilegiado al discurso público, sino también tienen influencia por su credibilidad. En segundo término, el discurso dominante por sí mismo juega un rol importante en el proceso de influir e incidir en ciertos tópicos como por ejemplo el estilo, las figuras retóricas, las imágenes, etc. Un ejemplo de ello es lo que sucede con el enfoque que se da al tratamiento de las noticias. Al tratarse de minorías étnicas, podrían destacarse preferiblemente sus aspectos negativos (violencia, drogas, crimen, etc.), mientras que, al referirnos a "nosotros" mismos, podríamos poner énfasis en aspectos positivos.

**S.M.B.-** Otra pregunta, también relacionada con las anteriores, la formularía así: si el ser humano está condicionado por el lenguaje y, en consecuencia, por discursos, ¿qué papel tiene el individuo en este proceso? Le planteo el asunto de otra manera. Si "A" controla a "B", y este control está mediado por un discurso de carácter ideológico, no sólo que "B" sino también el mismo "A" está dominado o



controlado por un discurso del cual posiblemente no es consciente. En otras palabras, ¿no estaríamos hablando de la plena alienación del hombre debido a la importante y amplia esfera de influencia de los discursos?

**T.V.D.-** No, considero que esto no es así. Mi noción de poder no es individual sino social. A y B son categorías no aplicables a personas, sino más bien a grupos o instituciones y sus miembros. Por supuesto que, de diversas maneras, los miembros de un grupo dominante pueden ser controlados por la ideología formada por algunos miembros del grupo, pero en principio tal ideología es de interés de la mayor parte de sus miembros. Esto es, un discurso dominante y su ideología está conjuntamente producido por los miembros de A. De esta manera, un grupo considerado como blanco puede colectivamente producir y reproducir, por ejemplo, un discurso racista, simplemente participando en él. Del mismo modo como el sistema de la lengua española es diariamente reproducido por sus hablantes. Por consiguiente, en cada grupo, discurso o ideología dominante, pueden haber disidentes y pueden ser agentes de cambio, así que también los grupos dominantes podrían eventualmente tener que formar o abandonar el poder si los disidentes llegan a ser más influyentes. No me gustaría describir estos procesos en términos de alienación.

**S.M.B.-** ¿Cuáles fueron una de las principales conclusiones que obtuvo en su trabajo sobre racismo, con el estudio de las conversaciones diarias de las personas, reportes de noticias, libros escolares de texto, debates parlamentarios, etc?

**T.V.D.-** La primera cosa que aprendí sobre el discurso y el racismo fue cómo los grupos dominantes -grupos blancos de Europa, norteamérica, así como de América Latina- actualmente hablan y escriben acerca de los "Otros". Encontramos los temas que prefieren (diferencia, desvío y amenaza), qué tipo de tópicos organizan las nuevas historias y conversaciones, qué estrategias semánticas o negaciones ellos usan -"No tenemos nada contra los

negros, pero..."-, y qué metáforas, opciones léxicas y otros fenómenos del discurso caracterizan determinados tipos de habla y de textos.

La segunda cosa que encontramos es la correspondencia que puede haber del discurso con los modelos mentales de los hablantes y las representaciones sociales e ideológicas que muchos europeos tienen de los inmigrantes, de las minorías y los no-europeos en general. Naturalmente, estas relaciones no son directas (la gente puede mentir o de otro modo adaptarse a lo que dicen del contexto), pero el sutil análisis del discurso nos posibilita hacer inferencias acerca de las creencias de la gente sobre los considerados como Otros.)

Finalmente, examinamos qué funciones políticas y sociales tiene el habla sobre las minorías y los inmigrantes. Porque, como dije anteriormente, el discurso es acción e interacción, el poder ejercido sobre la mente de los miembros de un mismo grupo como tal es una compleja forma de dominación y abuso de poder. El discurso dominante acerca de los "Otros" expresa y confirma así la "solidaridad grupal", marginalizando y problematizando a los Otros, contribuyendo muchas veces a la reproducción de la desigualdad social.

**S.M.B.- ¿Cree que se podría generalizar estas conclusiones para explicar lo que sucede en otros contextos y regiones geográficas distintas a las de Holanda? ¿Se podría hablar de alguna homogeneidad en la condición misma del ser humano, independientemente de sus diferencias culturales o idiomáticas?**

T.V.D.- Como ya he sugerido, nuestras conclusiones también pueden ser aplicadas a otros países donde los "blancos" son dominantes. Parte de nuestra investigación fue hecha en los Estados Unidos, y aplicada allí directamente. En América Latina, la situación es más compleja. No hay duda, existe racismo y prejuicios contra los negros y los indígenas. De otro lado, los latinos están amenazados de la misma manera en Europa y en Estados Unidos. Los que han pasado por esta experiencia saben de primera mano lo que significa ser problematizado, marginado y excluido.



Podría haber algunos universales acerca de la forma cómo la gente de un grupo social piensa y habla sobre los extraños, recién llegados o extranjeros. De cualquier modo, estoy menos interesado en tales universales y más en las formas históricas concretas y variables del racismo "europeo" contra grupos muy específicos (no-europeos), y en las formas específicas de poder y dominación ejercidas para mantener la desigualdad social.

**S.M.B.- ¿Cuáles podrían ser, entonces, las acciones que deberían seguirse para erradicar el racismo?**

T.V.D.- En mi trabajo he fundamentado que las élites juegan un rol especial en la reproducción del racismo. Esto significa también que ciertas élites necesitan jugar un papel especial en la oposición contra el racismo. Esto es, necesitamos líderes en todos los dominios de la sociedad para que den un "buen ejemplo", que enfatizen la importancia de los derechos humanos, de las normas generales; que esa lucha cristalice en políticas que tomen en cuenta la diversidad, políticas en las cuales las diferencias étnicas o raciales no sean problematizadas pero sí reconocidas como valiosas y potencialmente beneficiosas para la sociedad en general. Esto significa que las políticas nacionales involucren a las minorías en todos los niveles de toma de decisiones. Esto supone, por ejemplo, que los gerentes de las empresas contraten a los mejores candidatos de varios grupos étnicos, reconociendo la importancia de la contribución que cada candidato pueda hacer. En los códigos o normas de cada institución, las reglas y prácticas contra la discriminación necesitan ser formuladas para oponerse al proceso de problematización, marginalización y exclusión. Hay muchas estrategias que de esta manera posibilitarían una sociedad organizada para la igualdad y la justicia de todos.

líticas nacionales involucren a las minorías en todos los niveles de toma de decisiones. Esto supone, por ejemplo, que los gerentes de las empresas contraten a los mejores candidatos de varios grupos étnicos, reconociendo la importancia de la contribución que cada candidato pueda hacer. En los códigos o normas de cada institución, las reglas y prácticas contra la discriminación necesitan ser formuladas para oponerse al proceso de problematización, marginalización y exclusión. Hay muchas estrategias que de esta manera posibilitarían una sociedad organizada para la igualdad y la justicia de todos.

**S.M.B.- Si damos una mirada retrospectiva a los estudios recientes sobre el discurso, ¿cuál sería su evaluación y las perspectivas que ve en un futuro cercano?**

T.V.D.- Esto variará y dependerá

a quién usted pregunte. Desde mi punto de vista, el desarrollo de los estudios del discurso, primero que nada, muestran que el crecimiento de un acercamiento multidisciplinario es inevitable para describir y explicar (y posiblemente remediar) serios problemas sociales que tienen una importante dimensión discursiva. Lo importante aquí es salvar el amplio obstáculo que existe todavía entre el estudio del discurso psicológico, social y político. Todavía hay disciplinas, tales como las ciencias políticas, en las cuales un acercamiento analítico y serio del discurso es raro, aunque la política es esencialmente una práctica discursiva. Lo mismo es verdad para el campo del derecho. Estas y otras ciencias sociales necesitan estar integradas dentro del acercamiento analítico del discurso.

En segundo lugar, a más de la amplia y variada cantidad de estudios del discurso de carácter formal y abstracto, necesitamos acercamientos e investigaciones críticas más aplicadas y prácticas, y no solo sobre problemas de la lingüística, la psicología y sociología, sino sobre temas y problemas sociales reales como la discriminación sexual, el racismo y otras formas de dominio y desigualdad. Precisamente esta crítica, esta in-

vestigación social orientada, necesita un acercamiento multidisciplinario. Eso es también parte del intento de este tipo de estudios críticos del discurso que yo trato de difundir.

En tercer lugar, con el crecimiento de la sofisticación de las teorías y métodos en la mayoría de las disciplinas vamos a ver además la formalización del análisis para estudiar y simular el discurso real.

Finalmente, espero que la nueva expansión y éxito de los estudios del discurso se encaminen a la institucionalización de este campo. Tenemos actualmente revistas, congresos y programas de estudio. Necesitamos crear departamentos sobre estudios del discurso dentro de las universidades e instituciones. Espero también que, especialmente en América Latina donde los estudios sobre el discurso son muy extendidos, tanto maestros como estudiantes procuren cursar y obtener grados relacionados a esta temática en otros países y contribuyan al verdadero intercambio internacional. Al momento

existe una organización regional para el estudio del discurso (ALED- Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso), la primera de este tipo en el mundo. Esperamos que existan otras iniciativas, todas serán bienvenidas.

**El discurso dominante acerca de los "Otros" contribuye muchas veces a la reproducción de la desigualdad social**